

ZENTA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA



LXI. ÉVFOLYAM 01. SZÁM

2026. JANUÁR 21.

Z E N T A



01.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007., 83/2014. – más törv. és 47/2018. sz.) 46. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Zenta község statútuma (Zenta Község Hivatalos Lapja, 4/2019. sz.) 66. szakasza 1. bekezdésének 43. pontja, Zenta község Községi Tanácsa ügyrendjének (Zenta Község Hivatalos Lapja, 4/2023. sz.) 14. szakaszának 2. bekezdése alapján, kapcsolatban Zenta község közvetlen és közvetett költségvetési eszközeinek az ingázási költségek megtérítéséről szóló szabályzat (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/2021. sz.) 6. szakasza 1. bekezdésének 2. pontjával, Zenta község Községi Tanácsa a 2026.01.21-én tartott ülésén meghozta az alábbi

D Ö N T É S T

I.

1. A Községi Tanács **MEGÁLLAPÍTJA** Zenta község területén a 2026-os évben az ingázás valós költségei megtérítésének mértékét, abban az esetben, ha nincs megszervezve a városi nyilvános utaztatás, Zenta község közvetlen és közvetett költségvetése használói esetében, mindezt összhangban Zenta község 2026-os évi költségvetéséről szóló rendelettel (Zenta Község Hivatalos Lapja, 14/2025. sz.).
2. **A TÉRÍTÉS MÉRTÉKE 160,00** dinárt tesz ki naponta, nettó összegben.
3. A Községi Tanács **MEGÁLLAPÍTJA** Zenta község területén a 2026-os évben az ingázás valós költségei megtérítésének mértékét, abban az esetben, ha nincs megszervezve a városi nyilvános utaztatás, összhangban az oktatási és nevelési rendszer alapjairól szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 88/2017., 27/2018. – más törv., 10/2019., 27/2018. – más törv., 6/2020., 129/2021. sz., 92/2023. sz. és 19/2025. sz.) 189. szakasza 1. bekezdésének 6. pontjával, mindezt összhangban Zenta község 2026-es évi költségvetéséről szóló rendelettel (Zenta Község Hivatalos Lapja, 14/2025. sz.).
4. **A TÉRÍTÉS MÉRTÉKE 160,00** dinárt tesz ki naponta, nettó összegben Zenta község területén az oktatási intézmények számára.

II.

A jelen döntést közzé kell tenni Zenta Község Hivatalos Lapjában.



Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Zenta község
Községi Tanács
Szám: 000016151 2026 08858 003 000 123 004
Kelt: 2026.01.21-én
Zenta

Burány Hajnalka s.k.
Zenta község Községi Tanácsának elnöke



02.

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/06., 65/08. sz.-más törv., 41/09., 112/2015. és 80/17. és 95/18. szám – más törv.) 64. szakaszának 3. bekezdése, az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek mezőgazdasági célra való használatba adásának közelebbi feltételeiről, módjáról és eljárásáról szóló Kormányrendelet (az SZK Hivatalos Közlönye, 99/22. sz.), az állami tulajdonú földterületek bérbeadása és használata feltételeiről és eljárásáról szóló szabályzat (az SZK Hivatalos Közlönye, 16/2017., 111/2017., 18/2019. és 45/2019., 3/2020., 25/2020. és 133/2020. és 63/21. 63/23 sz.), valamint az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadási, illetve használatba adási eljárásában illetékes szerv megállapításáról szóló rendelet (Zenta község Hivatalos Lapja, 1-2016. szám) 4. szakasza alapján, ZENTA község polgármestere _____ én meghozta az alábbi

R E N D E L E T E T
A NYILVÁNOS HIRDETMÉNY KIÍRÁSÁRÓL A ZENTA KÖZSÉG TERÜLETÉN
TALÁLHATÓ A SZERB KÖZTÁRSASÁG TULAJDONÁBAN LÉVŐ MEZŐGAZDASÁGI
FÖLDTERÜLETEK BÉRBE- ILLETVE HASZNÁLATBA ADÁSÁRA
és kiírja az alábbi

H I R D E T M É N Y T
A NYILVÁNOS ÁRVERÉSRE A ZENTA KÖZSÉG TERÜLETÉN TALÁLHATÓ
SZERB KÖZTÁRSASÁG TULAJDONÁBAN LÉVŐ MEZŐGAZDASÁGI
FÖLDTERÜLETEK BÉRBE- ILLETVE HASZNÁLATBA ADÁSÁRA

I
– A nyilvános árverés tárgya –

1. Zenta község területén az alábbi kataszteri községekben kerül kiírásra nyilvános árverés a Szerb Köztársaság tulajdonában lévő mezőgazdasági földterületek bérbe- és használatba adására a **második kör** feltételei szerint (a továbbiakban hirdetmény):

Kat község	A nyilvános árverés száma	Terület (ha)	Kikiáltási ár (din/ha)	Letét (din) 50%	A bérlet időtartama	Rendelkezési alap Védelmi fokozat
Bátka	1	2.2305	24.019,03	26,787.22	15	
Bátka	2	0.4219	5.561,41	1,173.18	15	
Zenta	4	0.2786	30.357,75	4,228.84	15	
Zenta	5	0.0511	30.357,73	775.64	15	
Zenta	6	0.2775	27.021,30	3,749.20	1	
Zenta	7	0.9120	30.357,76	13,843.14	15	
Zenta	9	0.0352	33.359,94	587.14	15	
Zenta	10	0.1109	33.360,05	1,849.81	15	
Zenta	12	0.0923	27021,34	1,247.03	1	
Zenta	14	0.2348	33.316,57	3,911.36	15	
Zenta	15	0.1619	30.357,75	2,457.46	15	
Zenta	16	0.6785	30.357,76	10,298.87	1	
Zenta	17	0.3740	27.021,28	5,052.98	1	
Zenta	18	3.6366	4.950,25	9,001.04	1	
Zenta	21	0.6061	24.248,59	7,348.53	1	
Zenta	23	1.1775	4.400,12	2,590.57	1	
Zenta	28	0.1910	30.095,76	2,874.14	1	
Zenta	32	0.1417	30.357,73	2,150.84	1	
Zenta	34	0.1309	27.021,31	1,768.54	1	
Zenta	35	0.2237	22.820,65	2,552.49	1	
Zenta	36	1.4241	18.209,09	12,965.78	1	
Zenta	37	6.5113	14.314,82	46,604.05	1	



Zenta	43	2.1118	4.950,25	5,226.97	1	
Zenta	44	5.3554	6.458,55	17,294.05	1	
Zenta	45	0.0630	27.021,27	851.17	1	
Zenta	46	0.0254	27.021,26	343.17	1	
Zenta	47	0.8157	30.357,75	12,381.41	1	
Zenta	48	0.2887	30.357,78	4,382.14	1	
Zenta	50	0.9713	4.950,25	2,404.09	1	
Zenta	51	0.7620	25.419,54	9,684.84	1	
Zenta	52	0.8690	26.354,56	11,451.05	1	
Zenta	53	0.4290	26.354,55	5,653.05	1	
Zenta	55	1.6695	4.400,12	3,673.00	1	
Zenta	56	0.9831	4.950,25	2,433.29	1	
Zenta	58	1.2604	26.245,68	16,540.02	1	
Zenta	61	1.2504	10.490,95	6,558.94	1	
Zenta	65	0.0766	27.021,28	1,034.91	1	
Zenta	66	0.0995	33.360,00	1,659.66	4	
Zenta	67	0.0768	33.360,03	1,281.02	4	
Zenta	70	0.0462	33.359,96	770.62	15	
Zenta	71	0.0455	30.357,80	690.64	1	
Zenta	72	0.0745	30.357,72	1,130.82	1	
Zenta	73	0.1838	33.360,01	3,065.78	1	
Zenta	74	0.0508	4.950,20	125.73	1	
Zenta	77	0.1125	30.357,78	1,707.62	15	
Zenta	78	0.1263	27.021,30	1,706.39	15	
Zenta	79	0.0360	27.021,39	486.38	1	
Zenta	80	0.0360	30.357,78	546.44	15	
Zenta	81	0.2280	27.021,27	3,080.43	15	
Zenta	82	1.0208	5.561,41	2,838.54	1	
Zenta	84	0.2829	16.070,31	2,273.14	1	
Zenta	87	0.3346	30.357,77	5,078.85	1	
Zenta	88	0.0685	30.357,81	1,039.75	15	
Zenta	89	0.1920	27.021,30	2,594.04	15	
Zenta	93	0.0461	24.019,09	553.64	15	
Zenta	94	0.0256	27.021,48	345.87	15	
Zenta	95	0.3207	27.021,30	4,332.86	15	
Zenta	96	1.0572	30.357,76	16,047.11	11	
Zenta	97	0.6577	30.357,76	9,983.15	15	
Zenta	98	0.3703	30.357,76	5,620.74	15	
Zenta	99	3.2448	5.561,41	9,022.83	15	
Zenta	100	0.7535	15.467,56	5,827.40	15	
Zenta	106	11.9088	6.111,54	36,390.55	15	
Zenta	107	14.0609	6.111,54	42,966.88	15	
Zenta	109	7.5691	24.019,03	90,901.22	10	
Zenta	111	10.0645	6.111,54	30,754.80	15	
Zenta	112	0.0985	24.018,98	1,182.94	15	
Zenta	113	0.7022	27.021,29	9,487.17	15	
Zenta	114	0.0291	27.021,31	393.16	15	
Zenta	115	0.0116	27.021,55	156.72	15	
Zenta	116	0.0236	27.021,19	318.85	15	
Zenta	117	0.0128	27.021,09	172.94	15	
Zenta	118	0.0130	27.021,54	175.64	15	



Zenta	119	0.0301	27.021,26	406.67	15	
Zenta	120	0.1807	27.021,31	2,441.37	15	
Zenta	121	0.0719	30.357,72	1,091.36	1	
Zenta	122	0.0719	30.357,72	1,091.36	1	
Zenta	123	0.0719	30.357,72	1,091.36	1	
Zenta	124	0.0719	30.357,72	1,091.36	1	
Zenta	125	0.0719	30.357,72	1,091.36	1	
Zenta	126	0.0719	30.357,72	1,091.36	1	
Zenta	127	0.0719	30.357,72	1,091.36	15	
Zenta	128	0.0719	30.357,72	1,091.36	15	
Zenta	129	0.0719	30.357,72	1,091.36	15	
Zenta	130	0.0789	30.357,79	1,197.61	15	
Zenta	131	0.2566	30.357,76	3,894.90	15	
Zenta	132	0.2502	4.950,24	619.28	15	
Zenta	133	0.6430	27.168,66	8,734.72	15	
Zenta	134	0.0115	30.357,39	174.56	15	
Zenta	135	0.1839	30.357,75	2,791.40	15	
Zenta	136	0.3724	30.357,76	5,652.61	15	
Zenta	137	0.0069	25.020,29	86.32	7	
Zenta	138	0.3922	33.360,02	6,541.90	1	
Zenta	139	0.1439	5.561,43	400.14	1	
Tornynos	140	0.6349	5.561,41	1,765.47	15	
Tornynos	156	0.2485	27.021,29	3,357.39	4	
Tornynos	157	0.2175	27.021,29	2,938.57	15	
Tornynos	158	0.1059	27.021,25	1,430.78	15	
Tornynos	159	0.1602	30.357,74	2,431.65	1	
Tornynos	160	1.8209	27.021,29	24,601.53	1	
Tornynos	161	0.2674	27.021,28	3,612.75	15	
Tornynos	162	0.4159	27.021,28	5,619.07	1	
Tornynos	163	0.1446	27.021,30	1,953.64	15	
Tornynos	164	0.6675	27.021,29	9,018.36	15	
Tornynos	165	0.2500	27.021,28	3,377.66	15	
Tornynos	166	0.3503	27.021,30	4,732.78	15	
Tornynos	167	0.1708	27.021,31	2,307.62	1	
Tornynos	168	0.2213	27.021,28	2,989.91	15	
Tornynos	169	2.0442	30.357,76	31,028.66	1	
Tornynos	170	0.1514	27.021,27	2,045.51	15	
Tornynos	171	0.0593	27.021,25	801.18	1	

Összesen: 101,9461

2. A dokumentáció megtekintése: a kataszteri parcellák kataszteri községenkénti grafikai áttekintése és az árverési egységbe csoportosított bérbeadandó parcellák jegyzéke, amelyek a bérlet és használatba adás tárgyát képezik, a zentai városháza 78-as számú irodájában tekinthetők meg minden munkanapon 8-14 óráig, valamint az Uprava za poljoprivredno zemljište hivatalos honlapján.

Kontakt e-mail cím: gisupz@minpolj.gov.rs, tel.: 011/3348054

3. Az ezen hirdetményben feltüntetett földterületek látott állapotban kerülnek bérbeadásra.

4. A bérbeadandó mezőgazdasági földterületek bejárása az alábbi időpontokban lehetséges:



Kataszteri község	Dátum	Időpont
Bátka	2026.02.04.	10:00
Zenta	2026.02.04.	10:00
Tornyos	2026.02.04.	10:00

5. Ha a hirdetmény kiírása után bármilyen törvényi jogalap miatt megváltozna a hirdetményben szereplő terület nagysága, a mezőgazdasági földterület bérbe illetve használatba adására vonatkozó további eljárást az így megállapított területnagyságra kell lebonyolítani.

6. A Szerb Köztársaság tulajdonában lévő mezőgazdasági földterület bérlése illetve használata alapján fellépő minden költséget a földterület bérlője illetve használója viseli.

7. A hirdetmény 1. pont táblázatának * és ** jelölt árverési egységeiben szereplő a Szerb Köztársaság tulajdonában lévő mezőgazdasági földterületek az utolsó legkevesebb három termelési évben nem voltak kiadva illetve nem képezték használat tárgyát.

8. A hirdetmény 1. pont táblázatának *** és **** jelölt árverési egységeiben szereplő a Szerb Köztársaság tulajdonában lévő mezőgazdasági földterületek, Zenta község mezőgazdasági földterületének védelme, rendezése és használata éves programja alapján nem mezőgazdasági célokra történő használatbaadásra kerültek megjelölésre.

9. A hirdetményben szereplő földterületek kizárólag mezőgazdasági termelésre céljából kerülnek bérbe- illetve használatba adásra, más célokra nem használhatók. Kivételt képeznek a hirdetmény 8. pontjában megjelölt területek.

10. A hirdetményben szereplő földterületek nem adhatók alhaszonbérletbe.

11. A Szerb Köztársaságnak, illetve a minisztériumnak valamint az önkormányzatnak nincs semmilyen kötelezettsége sem az árverés tárgyát képező terület harmadik személy általi bitorlása miatti bérlet illetve használat esetleges ellehetetlenülése következtében jelentkező valós kár és elmaradt nyereség megtérítése tekintetében.

II

– A nyilvános árverés jelentkezési feltételei –

1. A Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületei bérbeadására meghirdetett nyilvános árverésen mezőgazdasági termelésre részvételi joga van:
- azoknak a mezőgazdasági birtokok jegyzékében szereplő természetes és jogi személyeknek, akiknek legalább három éve aktív státuszuk van.
2. A Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületei bérbeadására meghirdetett nyilvános árverésen mezőgazdasági termelésre a 1. pont táblázatában * és ** megjelölt árverési egységekre részvételi joga van:
- a hirdetmény 1. pont táblázatában a * megjelölt árverési egységekre azoknak a mezőgazdasági birtokok jegyzékében szereplő természetes és jogi személyeknek, akiknek aktív státuszuk van.
- a hirdetmény 1. pont táblázatában a ** megjelölt árverési egységekre azoknak a jogi személyeknek és vállalkozóknak, amelyek szerepelnek a mezőgazdasági birtokok jegyzékében és aktív státuszuk van, amelyeknél fő tevékenységként vagy az alapítói okiratban energetikai tevékenység van bejegyezve az energetikára vonatkozó törvényben előírtak szerint melynek végzésére biomasszából és állattenyésztésből megújuló forrást használnak, és azon kötelezettség mellett, hogy a használati szerződés megkötésétől számított három éven belül megküldik a használó nevére szóló azon energetikai objektumra, melyben a megújuló energia tevékenységet tervezik végezni, használatbevételi engedélyéről szóló bizonylatot, ellenkező esetben a szerződés érvényét veszti, és a bejegyzett mezőgazdasági birtok passzív státuszba kerül.
3. A Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületek használatba adására meghirdetett nyilvános árverésen az 1. pont táblázatában *** és **** megjelölt árverési egységeken részvételi joguk van természetes és jogi személyeknek:
- a hirdetmény 1. pontjának táblázatában *** megjelölt árverési egységek használatba adhatók szélerőművekre és azok kísérő infrastruktúrájára (szélturbinák, távvezetékek, oszlopok, egyéb, az erőmű működését szolgáló létesítmények, világítás stb.), valamint a szélenergiával történő villamosenergia-termeléshez szükséges berendezésekre, illetve naperőművek és azok kísérő infrastruktúrája (napelemparkok, távvezetékek, egyéb, az erőmű működését szolgáló létesítmények, világítás stb.), valamint a napenergia felhasználásával történő villamosenergia-termeléshez szükséges berendezésekre.
- a hirdetmény 1. pontjának táblázatában **** megjelölt árverési egységek használatba adhatók geológiai kutatási munkálatok elvégzésére, illetve agyag, kavics, homok, kő és egyéb ásványi nyersanyagok kitermelésére, valamint meddő, hamu, salak és egyéb veszélyes és káros anyagok mezőgazdasági földterületen történő ideiglenes elhelyezésére meghatározott időre.



4. A nyilvános árverés elektronikus úton történik, a nyilvános árverés web-alkalmazásán keresztül – <https://gp.upz.minpolj.gov.rs/InzemBid> (a továbbiakban: Alkalmazás), amely az Uprava za poljoprivredno zemljište honlapján található.
5. A nyilvános árverést akkor folytatjuk le, ha a hirdetményre az Alkalmazáson keresztül legalább egy időben beadott szabályos jelentkezés érkezett, és ha benyújtották a letét befizetéséről szóló igazolást minden egyes árverési egységre egyenként.
6. Az ajánlattevő köteles a nyilvános árverés jelentkezésével együtt benyújtani a letét befizetéséről szóló igazolást pontos dinár összegben minden egyes árverési egységre egyenként a hirdetmény 1. pont táblázatának megfelelően Zenta község Közigazgatási Hivatalának számlájára: 840-0000000694804-52, kivéve, ha a nyilvános árverési egység letétének összege kisebb mint 1.000 dinár. Ebben az esetben az ajánlattevőnek erre az árverési egységre nem kell befizetnie a letétet és benyújtani az igazolást, hogy részt vehessen a nyilvános árverésen.
7. Minden ajánlattevőnek, kivéve a legkedvezőbbet, a befizetett letét visszafizetésre kerül a lefolytatott nyilvános árverést követően. A legkedvezőbb ajánlattevőnek a letét beszámítódik az éves bérleti díjba, illetve térítésbe. Ha a legkedvezőbb ajánlattevő eláll az ajánlatától, a letét nem kerül visszafizetésre.
8. A legkedvezőbb ajánlattevő az az ajánlattevő, aki eleget tesz a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek igazgatását és vele történő rendelkezéséről szóló jogszabály bérletre illetve használatra vonatkozó feltételeinek, és a legmagasabb bérleti díjat ajánlja az árverési egységre.
9. Ha az árverési egységre több résztvevő jelentkezik, akik eleget tesznek a mezőgazdasági földterület bérlete illetve használata feltételeinek, és akik a legmagasabb bérleti díjat ajánlották azonos összegben, a bérletet az az ajánlattevő nyeri el, akinek a jelentkezése elsőként érkezett be az Alkalmazásba.
10. Ha a legkedvezőbb ajánlattevő a ranglista kialakítását követően eláll a bérlettől vagy használatától, illetve megszűnik eleget tenni a bérlet vagy a használat feltételeinek, a letétje nem kerül visszafizetésre, és az adott árverési egység nem kerül megvalósításra (kiadásra) a lefolytatott nyilvános árverési körben.
11. A Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek bérletére és használatára nem jogosultak azok a mezőgazdasági birtokok jegyzékébe bejegyzett jogi és természetes személyek, akik/amelyek:
 - 1) passzív státuszban vannak,
 - 2) nem tettek eleget minden előző vagy folyamatban lévő a Szerb Köztársaság földterületeinek bérleti szerződésből eredő kötelezettségüknek,
 - 3) birtokháborítást követtek el a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületein,
 - 4) megzavarták a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületei bérbeadásának zavartalan lebonyolítását a nyilvános árverés bármely szakaszában,
 - 5) jogtalanul használták a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeit,
 - 6) alhasznóbérletbe adták a bérelt Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületet.

III

– A nyilvános árverés jelentkezéséhez szükséges dokumentáció –

1. A Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek mezőgazdasági termelés céljából nyilvános árverésen történő bérletére vonatkozó jelentkezési feltételek meglétét az ajánlattevő az alábbi dokumentációval igazolja:

- természetes személyeknél:

- személyi igazolvánnyal vagy leolvasott chipes igazolvánnyal

- jogi személyeknél:

- a gazdasági nyilvántartásból származó kivonattal (hat hónaptól nem régebbi).

2. a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek mezőgazdasági termelés céljából történő használatára vonatkozó jelentkezési feltételek meglétét a hirdetmény 1. pontjának táblázatában * megjelölt árverési egységekre az ajánlattevő az alábbi dokumentációval igazolja:

- természetes személyeknél:

- személyi igazolvánnyal vagy leolvasott chipes igazolvánnyal

- jogi személyeknél:

- a gazdasági nyilvántartásból származó kivonattal (hat hónaptól nem régebbi).



3. a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek nyilvános árverésen történő használatára energia előállítására megújuló forrásokból: biomasszából és állattenyésztésből vonatkozó jelentkezési feltételek meglétét a hirdetmény 1. pontjának táblázatában ** megjelölt árverési egységekre az ajánlattevő az alábbi dokumentációval igazolja:

- a gazdasági nyilvántartásból származó kivonattal (hat hónaptól nem régebbi), illetve az alapítói okirattal, amely igazolja, hogy olyan energetikai tevékenységre jegyezték be, amelynek ellátásához biomasszából és állattenyésztésből származó megújuló energiaforrásokat használ fel.

4. a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek nem mezőgazdasági célú használatára vonatkozó jelentkezési feltételek meglétét a hirdetmény 1. pontjának táblázatában *** és **** megjelölt árverési egységekre az ajánlattevő az alábbi dokumentációval igazolja:

- **természetes személyeknél:**

- személyi igazolvánnyal vagy leolvasott chipes igazolvánnyal

- **jogi személyeknél:**

- a gazdasági nyilvántartásból származó kivonattal (hat hónaptól nem régebbi).

Az ajánlattevő bejelentkezik, és az Alkalmazáson keresztül csatolja a szkennelt vagy lefényképezett dokumentációt, amellyel igazolja a bérleti- illetve a használati jog érvényesítési feltételeinek teljesítését, éspedig:

1. a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek bérletére mezőgazdasági termelés céljából a hirdetmény III. részének 1. pontjában felsorolt dokumentációt és a letét befizetéséről szóló igazolást,

2. a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek használatára mezőgazdasági termelés céljából a hirdetmény III. részének 2. pontjában felsorolt dokumentációt,

3. a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek energia előállítására történő használatára megújuló forrásokból: biomasszából és állattenyésztésből a hirdetmény III. részének 3. pontjában felsorolt dokumentációt.

4. a Szerb Köztársaság mezőgazdasági földterületeinek nem mezőgazdasági célú használatára a hirdetmény III. részének 4. pontjában felsorolt dokumentációt és a letét befizetéséről szóló igazolást.

Az ajánlattevő felel az Alkalmazásba bevitt adatok pontosságáért, valamint a csatolt iratok hitelességéért, melyeknek olvashatóknak kell lenniük.

IV

– Jelentkezési határidő –

A jelentkezés határideje illetve a dokumentáció alkalmazáson keresztül történő benyújtásának határideje 2026.02.11. 14:00 óra.

A hiányos jelentkezéseket nem vesszük figyelembe.

A már benyújtott jelentkezés utólag nem módosítható.

V

– A nyilvános árverés –

A hirdetmény I. részének 1. pontjába feltüntetett földterületek bérbe- illetve használatba adására adott ajánlatok nyitására az alábbi időpontokban kerül sor:

Kataszteri község	Dátum	Kezdet (óra)
Bátka	2026.02.18.	12:00
Zenta	2026.02.18.	12:00
Tornados	2026.02.18.	12:00

A IV. részben meghatározott jelentkezési határidő lejártá után, de még az V. részben meghatározott ajánlatok nyitásának napja előtt a helyi önkormányzat illetékes szerve valamennyi pályázó esetében az Alkalmazásban benyújtott dokumentáció alapján megállapítja a bérleti- illetve használati jog érvényesítésére vonatkozó feltételek teljesítését.

Az ajánlatok bontásának napján, az V. részben meghatározottak szerint, az Alkalmazás az ajánlatok nagysága alapján automatikusan rangsort állít fel azon ajánlattevők között, akik a mezőgazdasági földterület bérletére és használatára vonatkozó feltételeket teljesítik.



Az ajánlattevők rangsorát az Uprava za poljoprivredno zemljište hivatalos honlapján teszik közzé. A rangsor tartalmazza azoknak a személyeknek a listáját, akik megfelelnek a mezőgazdasági földterület bérleti- illetve használati jogának érvényesítésére vonatkozó feltételeknek, ajánlati ár szerinti sorrendben az igénylés benyújtásának időpontjával együtt, valamint azoknak a személyeknek a listáját, akik nem felelnek meg a bérleti jog érvényesítésére vonatkozó feltételeknek.

VI

– A bérleti díj befizetése –

A bérleti díj euróba kerül átszámításra az ajánlatok bontásának napján a Szerb Nemzeti Bank középárfolyama szerint.

A bérleti díjat előre kell befizetni dinárban a befizetés napján érvényes Szerb Nemzeti Bank középárfolyam szerint.

VII

– A bérleti díj befizetése és a fizetést biztosító eszközök –

A legkedvezőbb ajánlattevő a bérbe- illetve használatba adásról szóló határozat meghozatalától számított 8 napon belül köteles befizetni a határozatban megjelölt a befizetett letét összegével csökkentett bérleti- illetve használati díjat. Továbbá köteles a befizetés napjától számított 3 napon belül a Szerb Köztársaság Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériumának, Zenta község Közigazgatási Hivatalán keresztül eljuttatni a befizetési igazolást.

Ha a bérleti- illetve használati idő hosszabb egy évnél, a bérleti- illetve használati díjat legkésőbb szeptember 30-ig kell befizetni minden rákövetkező évre, azzal hogy az első bérleti- illetve használati évre szóló befizetési igazolás mellett el kell juttatni a következő évek bérlet befizetésének biztosítékául szolgáló eszközt is mégpedig:

- az ügyviteli bank jótállását a mezőgazdasági földterület egyéves bérletének összegében, vagy
- kezességi szerződést a Minisztérium, mint hitelező és a jogi személy, mint kezes között, vagy
- az egy éves bérleti illetve használati díjnak megfelelő összegű letét befizetési igazolását, mint a bérleti díj befizetését biztosító eszközt, amely rendszeres fizetés esetén az utolsó év bérleti- illetve használati díjaként számítható.

Jelen rendeletet közzé kell tenni, az önkormányzat Hivatalos Lapjában, Zenta község Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján és hivatalos honlapján, azzal, hogy a jelentkezések benyújtásának határideje az Uprava za poljoprivredno zemljište honlapján történő közzétételének napjától számítható. Ezen rendelet más tömegtájékoztatási eszközökön is közzétehető, ami nincs hatással a nyilvános árverési eljárásra.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
ZENTA KÖZSÉG
A község polgármestere

Szám: 000130223 2026 08858 002 000 326 025

Kelt: 2026.01.15-én

A község polgármestere

Burány Hajnalka



03.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
ZENTA község Képviselő-testülete
Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérbeadási
árának meghatározásában illetékes bizottság
Szám: 000130223 2026 08858
Dátum: 2026.01.15.

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/06., 65/08. – más törv., 41/09., 112/15. és 80/17. és 95/18. sz. – más törv.) 64a szakaszának 22. bekezdése és 64. szakaszának 6. bekezdése alapján a **ZENTA** község területén található állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérbeadási árának meghatározásában illetékes bizottság (a továbbiakban: Bizottság) megállapította a **ZENTA** község területén található állami tulajdonú mezőgazdasági földterület kezdő bérbeadási árát, amely szerepel a **ZENTA** község területén található mezőgazdasági földterület védelméről, rendezéséről és használatáról szóló 2025. évi éves programban és meghozta az alábbi

VÉGZÉST

1. A Bizottság megállapítja a **ZENTA** község területén található állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérleti díjának kezdő árát **a második körben**, összesen **111** nyilvános árverésre vonatkozóan, amelyek szerepelnek a **ZENTA** község területén található mezőgazdasági földterület védelméről, rendezéséről és használatáról szóló 2025. évi éves programban, és amelyek bérbeadásra tervezettek osztályok és kultúrák szerint, és pedígg:

Kultúra	Osztály	Ár EUR	Ár RSD
SZÁNTÓ	1	284,28	33.360,03
SZÁNTÓ	2	258,69	30.357,76
SZÁNTÓ	3	230,26	27.021,29
SZÁNTÓ	4	204,68	24.019,03
SZÁNTÓ	5	179,09	21.016,77
SZÁNTÓ	6	144,98	17.013,75
GYÜMÖLCSÖS	2	258,69	30.357,76
RÉT	2	148,08	17.377,06
RÉT	3	131,80	15.467,56
LEGELO	2	47,39	5.561,41
LEGELO	3	42,18	4.950,25
LEGELO	4	37,49	4.400,12
LEGELO	5	32,80	3.849,99
NÁDAS-MOCSÁR	1	52,08	6.111,54
NÁDAS-MOCSÁR	2	47,39	5.561,41

2. Az 1. pont szerinti táblázat alapján megállapították a kezdő árát minden nyilvános árverési egységre vonatkozóan, amely tárgya a **ZENTA** község területén található állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület második körben történő bérbeadásáról szóló nyilvános hirdetmény kiírásáról szóló rendeletnek, tehát összesen **111** nyilvános árverési



egységre, amelyek szerepelnek a **ZENTA** község területén található mezőgazdasági földterület védelméről, rendezéséről és használatáról szóló 2025. évi éves programban.

I n d o k o l á s

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény 64a szakasza 22. bekezdésének rendelkezései előírnyozzák, hogy a helyi önkormányzat területén található állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadására vonatkozó legutóbbi nyilvános árverésen elért átlagos bérleti díj alapján kerülnek meghatározásra a bérleti díjak. Amennyiben az adott helyi önkormányzat területén az előző évben nem került sor nyilvános árverésre, az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület átlagosan elért bérleti díját a szomszédos helyi önkormányzatokban elért átlagár alapján határozzák meg.

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény 64. szakasza 6. bekezdésének rendelkezései előírnyozzák, hogy a mezőgazdasági földterület bérbeadásának kezdő ára az első körben nem lehet alacsonyabb a hektáronkénti átlagosan elért bérleti díj 80%-ánál, míg a második körben nem lehet alacsonyabb a hektáronkénti átlagosan elért bérleti díj 60%-ánál.

A ZENTA község területén található állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadási eljárásának lefolytatásában illetékes bizottság, amelyet a község Képviselő-testülete 000304410 2025 08858 001 000 000 001 számú, 2025.03.03-i keltű határozatával hozott létre, összhangban a fent említett törvényi rendelkezésekkel, meghatározta a második körös bérleti díj kezdő árát, amely az előző agrárgazdasági évben, ZENTA község legutóbbi nyilvános árverésén elért átlagos bérleti díj 80%-ának felel meg. Ez alapján kerültek kiszámításra a második körös nyilvános árverés kezdő árai valamennyi egységére vonatkozóan, amelyek a ZENTA község területén található mezőgazdasági földterület védelméről, rendezéséről és használatáról szóló 2025. évi éves program szerint bérbeadásra tervezettek.

Mindezek figyelembevételével, megállapítottuk minden nyilvános árverés kezdő árát, a jelen végzés rendelkező része szerint.

A BIZOTTSÁG ELNÖKE
Tóth Ervin



04.

Zenta község Alapszabálya 66. szakasza (1) bekezdésének 43) pontja (Zenta község Hivatalos Lapja, 4/2019. sz.) és a köztisztviselők és közalkalmazottak költségtérítéséről és végkielégítéséről szóló rendelet (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 98/2007. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg, 84/2014., 84/2015., 74/2021. és 119/2023. sz.) alapján Zenta község Községi Tanácsa a 2025. december 2-án tartott ülésén meghozza a

SZABÁLYZATOT
a szolgálati utakról és az útiköltségek megtérítéséről

I. ALAPRENDELKEZÉSEK

1. szakasz

E szabályzat értelmében belföldi és külföldi szolgálati útnak minősül az a kiküldetés, amelyre Zenta község szerveinél a megválasztott és kinevezett személyt, valamint a foglalkoztatottat (a továbbiakban: szolgálati útra kiküldött személy) az adott szerv vezetőjének, illetve más felhatalmazott személynek (a továbbiakban: felhatalmazott személy) az utasítása alapján azért küldik, hogy a munkavégzés helyén kívül meghatározott szolgálati feladatot lásson el.

2. szakasz

E szabályzat 1. szakasza értelmében felhatalmazott személynek minősül:

1. a község polgármestere, aki szolgálati útra vonatkozó megbízást ad ki a községi elnökhelyettes, a Községi Tanács tagjai, a Községi Közigazgatási Hivatal vezetője és a Községi Közigazgatási Hivatal vezetőhelyettese, valamint az általa kinevezett személy részére
2. Zenta község Képviselő-testületének elnöke, aki szolgálati útra szóló megbízást ad ki a Zenta község Képviselő-testületének elnökhelyettese és Zenta község Képviselő-testületének titkára részére;
3. a Községi Közigazgatási Hivatal vezetője, aki Zenta község Községi Közigazgatási Hivatalában foglalkoztatott személy részére ad ki szolgálati útra vonatkozó megbízást.

3. szakasz

A belföldi vagy külföldi szolgálati út befejezését követően az érintett személy köteles a jelen szabályzatban meghatározott módon kitöltött szolgálati kiküldetési megbízást a Költségvetési és pénzügyi osztályhoz benyújtani.

A Költségvetési és pénzügyi osztály megvizsgálja, hogy a belföldi vagy külföldi szolgálati útra vonatkozó kiküldetési megbízás megfelel-e a jelen szabályzatban és az egyéb vonatkozó jogszabályokban előírt tartalmi követelményeknek, és hiányosság esetén köteles felhívni az érintett személyt a feltárt hibák kijavítására.

4. szakasz

Ha a belföldi szolgálati út egy hónapon belül több napot érint, az érintett személynek minden egyes utazást ugyanabban a kiküldetési megbízásban kell feltüntetnie, az utazás útvonalával együtt, a vonatkozó előírások szerinti adatok megadásával.



5. szakasz

Ha a belföldi szolgálati út egy hónapon belül több napig tart, az érintett személy köteles minden egyes utazást ugyanazon kiküldetési megbízásban feltüntetni, megjelölve az utazás útvonalát és az előírt adatokat a jelen szabályzat és más vonatkozó jogszabályok szerint.

6. szakasz

A személy lemondhat a belföldi vagy külföldi szolgálati útra járó napidíjra való jogosultságáról. A napidíjról való lemondásról szóló nyilatkozatot írásban kell megtenni, a belföldi vagy külföldi szolgálati útról készített írásos beszámoló végén.

II. A BELFÖLDI SZOLGÁLATI ÚTTAL KAPCSOLATOS ÚTIKÖLTSÉGEK TÉRÍTÉSE

A belföldi szolgálati út fogalma és időtartama

7. szakasz

A belföldi szolgálati út olyan utazás, amelyre a személyt a felhatalmazott személy utasítása alapján azért küldik, hogy a rendes munkavégzés helyén kívül szolgálati feladatot lásson el, illetve Zenta község nevében és javára végezzen tevékenységet.

Belföldi szolgálati útnak minősül az a belföldi utazás is, amely szakmai továbbképzésen való részvétel, szemináriumok, vásárok, konferenciák és hasonló rendezvények látogatása céljából történik. A belföldi szolgálati út egy kiküldetési megbízás alapján legfeljebb tizenöt (15) egymást követő napig tarthat.

Amennyiben a szolgálati feladat ellátásának szükségletei ezt indokolják, vagy a megkezdett szolgálati tevékenység nem szakítható meg, a belföldi szolgálati út a felhatalmazott személy hozzájárulásával tizenöt (15) napnál hosszabb ideig is tarthat, azonban legfeljebb harminc (30) egymást követő napig.

Belföldi szolgálati útra szóló kiküldetési megbízás

8. szakasz

A jelen Szabályzat 1. szakaszában meghatározott felhatalmazott személy a szolgálati útra kijelölt személy részére a belföldi szolgálati útra szóló megbízást még a szolgálati út megkezdése előtt adja ki.

A belföldi szolgálati útra szóló megbízást az erre előírt nyomtatványon, a belföldi szolgálati útra benyújtott és jóváhagyott kérelem alapján kell kiállítani, legkésőbb a szolgálati út igényelt napját megelőző egy (1) napon belül (1. számú űrlap).

A belföldi szolgálati útra szóló megbízás kötelezően a következő adatokat tartalmazza:

- a megbízás e-Iktató rendszerben nyilvántartott száma és dátuma,
- a belföldi szolgálati útra kijelölt személy neve és vezetékeve,
- a kiküldetés helye,
- a belföldi szolgálati útra történő kiküldés indokai, illetve a feladat és a szolgálati út célja (melléklet: meghívólevél),
- a belföldi szolgálati útra való indulás napja,



- a belföldi szolgálati útról való visszatérés napja,
- a szállítás módja, illetve a szolgálati út során használt közlekedési eszköz,
- szükség esetén a szolgálati út során igénybe vett szállás típusa,
- adat arra vonatkozóan, hogy a szolgálati út ideje alatt biztosított-e térítésmentes szállás és étkezés,
- a belföldi szolgálati út költségeinek megtérítésére szolgáló előleg összege, amennyiben nem biztosított térítésmentes szállás és étkezés,
- adat arra vonatkozóan, hogy ki viseli a szolgálati út költségeit,
- egyéb, a belföldi szolgálati úttal összefüggő költségtérítés meghatározása szempontjából lényeges adatok, valamint
- a felhatalmazott személy aláírása.

Az előleg kifizetése

9. szakasz

A belföldi szolgálati útra szóló megbízás alapján a várható költségek összegének megfelelő előleg fizethető ki.

A belföldi szolgálati útra szóló megbízást a Költségvetési és pénzügyi osztály részére legkésőbb a belföldi szolgálati út megkezdését megelőző három (3) nappal kell benyújtani.

Amennyiben a szolgálati út nem kezdődik meg a megbízásban megjelölt időponttól számított három (3) napon belül, a foglalkoztatott köteles a kifizetett előleget e határidő lejártát követő napon visszafizetni.

A belföldi szolgálati út költségei

10. szakasz

A belföldi szolgálati útra szóló megbízással rendelkező személy jogosult a következő költségek megtérítésére:

- a szállásköltségek megtérítésére;
- az étkezési költségek megtérítésére;
- az utazási költségek megtérítésére;
- a belföldi szolgálati úttal összefüggésben felmerült egyéb költségek megtérítésére (így különösen a közlekedési eszközön történő helyfoglalás díja, a poggyászszállítás költségei, a helyi tömegközlekedés költségei, a szolgálati célú telefonhívások költségei, az útdíj, a parkolási díj stb.).

A belföldi kiküldetés során felmerülő szállásköltségek a benyújtott szállodai számla alapján (teljes panzió vagy félpanzió) téríthetők meg, kivéve az első kategóriájú (ötcillagos) szállodák szolgáltatásait.

A belföldi kiküldetés során felmerülő szállásköltségek nem téríthetők meg abban az esetben, ha a díjmentes szállás és reggeli biztosított.

A szolgálati feladat teljesítésének helyén felmerülő étkezési költségek és a helyi tömegközlekedési költségek napidíj kifizetésével kerülnek megtérítésre.

A belföldi szolgálati út során felmerülő, előre nem látható költségek akkor ismerhetők el, ha azokat a belföldi szolgálati útról szóló jelentés tartalmazza, a megfelelő bizonylatok csatolásra kerülnek, és azokat az arra jogosult személy jóváhagyta.



A belföldi szolgálati útra kiküldött személy részére megtérítésre kerülnek a munkavégzés helye és a szolgálati feladat teljesítésének helye közötti oda- és visszautazás költségei, a tömegközlekedésben ténylegesen felmerült utazási költségek összegében.

A belföldi szolgálati útra kiküldött személy közlekedési eszközként igénybe veheti a tömegközlekedést, a szolgálati járművet, valamint a saját tulajdonú járművet.

Amennyiben a sürgősség, illetve a szolgálati feladat ellátásának szükségessége miatt a belföldi szolgálati útra kiküldött személy nem tud sem tömegközlekedést, sem szolgálati járművet igénybe venni, az arra jogosult személy írásbeli engedélye alapján (amelyben a sürgősség, illetve a feladatellátás indokai feltüntetésre kerülnek) saját személygépkocsit használhat szolgálati célokra, és részére kilométerenként a meghatározott üzemanyag-literenkénti ár 10%-ának megfelelő költségtérítés kerül kifizetésre.

A saját gépjármű használatára vonatkozó kiküldetési megbízás tartalmazza a jármű fajtáját, márkáját és típusát, a saját gépjármű rendszámát, a jármű tulajdonjogára vonatkozó adatot, az utazás megkezdésekor és befejezésekor a kilométeróra állását, valamint azon helyek megnevezését, ahol az utazás történt (2. számú nyomtatvány).

A saját gépjárművel történő utazás költségtérítése magában foglalja az üzemanyagköltséget, az amortizációt, a biztosítást és a jármű fenntartásának költségeit.

A belföldi szolgálati út során a szolgálati feladattal összefüggésben felmerülő egyéb költségek (ülőhely-foglalás a közlekedési eszközön, poggyászszállítás, telefonbeszélgetések, útdíj, parkolási díj stb.) a ténylegesen felmerült összegben, a benyújtott bizonylatok alapján téríthetők meg.

A költségtérítés összege a csatolt számlák alapján és a jelen szabályzat rendelkezéseivel összhangban kerül elszámolásra.

Amennyiben a rendezvény szervezője a rendezvény lebonyolításával kapcsolatos költségek egy részét viseli, a belföldi szolgálati útra kiküldött személy jogosult azon költségek megtérítésére, amelyeket a szervező nem térített meg, a csatolt számlákon feltüntetett összeg erejéig.

A belföldi szolgálati út útiköltségének elszámolása

11. szakasz

A belföldi szolgálati út költségei az úti megbízásban szereplő útiköltség-elszámolás alapján téríthetők meg, amelyhez csatolni kell a költségek fennállását és összegét igazoló megfelelő bizonylatokat (utazási jegy, szállás- és reggeliszámla, az egyéb költségekről szóló számlák, útdíj, parkolási díj stb.).

A belföldi szolgálati út költségeinek elszámolására szolgáló úti megbízást, a csatolt számlákkal és a belföldi szolgálati útról szóló jóváhagyott jelentéssel együtt, a szolgálati út befejezését követő három (3) munkanapon belül be kell nyújtani a Költségvetési és pénzügyi osztályhoz a napidíjak és a belföldi szolgálati út költségeinek kifizetése céljából.

A belföldi szolgálati út költségeinek elszámolására szolgáló úti megbízáshoz a kiküldött személy saját kezű aláírásával ellátott, írásos szolgálati úti jelentést köteles benyújtani. A belföldi szolgálati útról szóló jelentést az a felhatalmazott személy írja alá, aki a belföldi szolgálati utat engedélyezte.

Amennyiben az útiköltség elszámolására szolgáló úti megbízás a meghatározott határidőn belül nem kerül benyújtásra, a belföldi szolgálati útra kiküldött személy köteles a kifizetett előleg teljes összegét visszafizetni, illetve azt Zenta község számlájára befizetni, vagy – az előleg kifizetése előtt adott írásbeli hozzájárulása alapján (3. számú nyomtatvány) – a



kifizetett előleg teljes összege a következő bér-, illetve juttatásfizetés alkalmával egy összegben kerül levonásra.

A napidíj összege és csökkentése

12. szakasz

A belföldi szolgálati útra járó napidíj a szolgálati útra való indulás időpontjától a visszaérkezés időpontjáig kerül elszámolásra, az állami tisztviselők és alkalmazottak költségtérítéséről és végkielégítéséről szóló rendeletben meghatározott összegnek megfelelően.

Teljes napidíj jár azon belföldi szolgálati út esetén, amely 12 és 24 óra közötti időtartamban tartott, míg fél napidíj jár azon szolgálati út után, amely 8 és 12 óra közötti időtartamban tartott.

A belföldi szolgálati útra járó napidíj nem csökkenthető abban az esetben, ha az étkezés biztosított.

Amennyiben a belföldi szolgálati útra kiküldött személy az úton kevesebb mint 8 órát tölt, nem jogosult napidíjra, ideértve a 24 órát meghaladó szolgálati út esetén a fennmaradó, 8 óránál rövidebb időtartamot is.

A költségek bankkártyával történő megfizetése

A munkavállaló számára a belföldi szolgálati út költségeinek bankkártyával történő megfizetése a hatályos jogszabályokkal összhangban engedélyezhető.

III. KÜLFÖLDI SZOLGÁLATI ÚT

13. szakasz

A külföldi szolgálati út a Szerb Köztársaság területéről külföldre és vissza, továbbá egyik külföldi államból egy másik külföldi államba, illetve egy külföldi állam területén belül egyik helyről a másikra történő utazást jelenti, azzal a céllal, hogy a Zenta község szerveinek hatáskörébe tartozó feladatok ellátása, rendezvényen, eseményen, konferencián, értekezleten stb. való részvétel valósuljon meg.

Külföldi szolgálati útra vonatkozó kérelem benyújtása

14. szakasz

A külföldi szolgálati út megkezdése előtt kérelmet kell benyújtani a külföldi szolgálati út engedélyezésére, a meghívólevél csatolásával.

A külföldi szolgálati út engedélyezésére irányuló kérelem benyújtásának határideje legalább tíz nappal az utazás megkezdése előtt van.

Az e szakasz 1. bekezdése szerinti kérelemben fel kell tüntetni:

- a szolgálati útra utazó személy vezeték- és keresztnéve, valamint beosztása, illetve az általa ellátott munkakör;
- az utazás időtartama (az indulás és a visszaérkezés dátuma);
- az utazás országa és helyszíne;



- az utazás célja;
- megjegyzés arra vonatkozóan, hogy biztosított-e a díjmentes szállás és ellátás (reggeli, ebéd és vacsora);
- az igénybe vett közlekedési eszköz típusa;
- az előleg összege;
- adatok arra vonatkozóan, hogy szükséges-e vízum és egészségbiztosítás biztosítása;
- adatok arról, hogy ki viseli a külföldi szolgálati út költségeit;
- az útiköltségek elszámolásának módja.

A kérelmet a külföldi szolgálati útra való indulás előtt kell benyújtani, mégpedig legkésőbb tíz (10) nappal az indulás előtt abban az esetben, ha a külföldi szolgálati úthoz előleg kifizetésére kerül sor, illetve legkésőbb hét (7) nappal az indulás előtt, ha a külföldi szolgálati úthoz nem kerül sor előleg kifizetésére.

Különösen indokolt esetekben a kérelem rövidebb határidővel is benyújtható, de legkésőbb két nappal a külföldi szolgálati útra való indulás előtt (4. számú nyomtatvány).

15. szakasz

A külföldi szolgálati út engedélyezéséről az arra jogosult személy a jelen Szabályzat 13. szakasza szerinti, a külföldi szolgálati út engedélyezésére irányuló kérelem alapján, a Zenta község Alapszabályával és a költségvetési határozattal összhangban, határozat meghozatalával dönt.

Az e szakasz 1. bekezdése szerinti határozat tartalmazza azt a külföldi államot, illetve államokat, ahová az utazás történik, az utazás helyszínét, a külföldi szolgálati út időtartamát, azt a költségvetési keretet (apropriációt), amelyről az előleg kifizetése és a végleges elszámolás szerinti kifizetés történik, az előleg összegét és pénznemét, valamint egyéb lényeges adatokat.

Szolgálati kiküldetési megbízás kiállítása

16. szakasz

A határozat alapján, még a külföldi szolgálati útra való indulás előtt kerül kiállításra a külföldi szolgálati útra szóló megbízás, amelyet Zenta község polgármestere (vagy más felhatalmazott személy) ír alá.

A külföldi szolgálati útra szóló megbízás tartalmazza:

- a megbízás száma és dátuma;
- az utazó személy vezeték- és keresztnéve;
- az általa betöltött tisztség;
- az utazó személy üzleti bankjának utalási adatai a devizaszámlára (IBAN és SWIFT kód);
- az utazás célországának és helyszínének megnevezése;
- a külföldi szolgálati útra történő kiküldetés indokai, illetve a munkafeladat és a szolgálati út célja;
- az utazás megkezdésének és befejezésének időpontja;
- az igénybe vett közlekedési eszköz típusa;
- a kifizethető előleg összege;
- adatok arra vonatkozóan, hogy ki viseli a külföldi szolgálati út költségeit;
- egyéb, a külföldi szolgálati út költségtérítésének meghatározásához szükséges adatok;
- az arra jogosult személy aláírása.

Előleg kifizetése



17. szakasz

A külföldi szolgálati útra szóló megbízás alapján a becsült költségek összegének megfelelő előleg fizethető ki.

Az előleg összegét a külföldi szolgálati útra történő kiküldetésről szóló határozat határozza meg, amelyet az arra jogosult személy hoz meg.

A külföldi szolgálati úthoz kapcsolódó előleg kifizetése kizárólag euróban történik, függetlenül attól, hogy mely állam nemzeti valutája van érvényben az utazás célországában. A külföldi szolgálati úthoz szükséges deviza kizárólag a Kincstár Igazgatóságán keresztül fizethető ki.

A külföldi szolgálati útra járó, euróban meghatározott előleg kifizetése úgy történik, hogy az előleg összegének dinár ellenértéke Zenta község költségvetési számlájáról átutalásra kerül a Zenta községnek a Kincstár Igazgatóságánál vezetett devizaszámlájára. A fizetési megbízásban fel kell tüntetni a külföldi szolgálati útra utazó személy vezeték- és keresztnévét, valamint az utazó személy üzleti bankjának a devizaszámlára történő utaláshoz szükséges adatait (IBAN és SWIFT kód).

Amennyiben a külföldi szolgálati út nem kezdődik meg a szolgálati útra szóló megbízásban feltüntetett időponttól számított három (3) napon belül, a kiküldött személy köteles a kifizetett előleget e határidő lejártát követő napon visszafizetni.

A külföldi szolgálati út költségei

18. szakasz

A külföldi szolgálati út költségei alatt a következők értendők:

- szállásköltségek;
- az étkezés és a helyi közlekedés költségei a külföldi tartózkodás helyén;
- a szolgálati feladat ellátásához szükséges utazási költségek;
- az úti okmányok beszerzésének költségei;
- az oltások és az orvosi vizsgálatok költségei;
- a hivatalos postai küldemények, illetékek és telefonköltségek;
- a helyiségek bérletének költségei;
- a gyorsírói és gépirói szolgáltatások költségei;
- valamint az alkalmazott szolgálati feladatának ellátásával összefüggésben felmerülő egyéb költségek.

Külföldi szállásköltségek

19. szakasz

A külföldi szolgálati útra kiküldött személy részére a szállásköltségek a ténylegesen kifizetett szállodai számla alapján kerülnek elismerésre, éjszakai elszállásolás és reggeli vonatkozásában, kivéve az első kategóriájú (ötcsillagos) szállodában történő éjszakai elszállásolást és reggelit.

Amennyiben a külföldi szolgálati útra kiküldött személy számára díjmentes éjszakai elszállásolás és reggeli biztosított, a szállásköltségek nem téríthetők meg.

Ha a szállodai számla a fogadó ország nemzeti valutájában került kiállításra, a szolgálati útra utazó személy köteles igazolást benyújtani a nemzeti valuta euróhoz viszonyított árfolyamáról. Ennek hiányában az adott számla alapján felmerült kiadások nem ismerhetők el.



Amennyiben a nemzeti valuta euróhoz viszonyított árfolyamát igazoló írásos bizonylat nem kerül csatolásra az útiköltség-elszámolás dokumentumaihoz, az útiköltség elszámolása a Szerb Nemzeti Bank hivatalos középárfolyama szerint történik, az elszámolás napján érvényes dinárárfolyam alapján.

Ha a külföldi szállásköltségek kiegyenlítése devizaszámla terhére történik, kötelező csatolni a kedvezményezett bankjának utalási instrukcióit.

A külföldi tartózkodás helyén felmerülő étkezési és helyi közlekedési költségek (napidíj)

20. szakasz

A külföldi szolgálati útra kiküldött személy részére a külföldi tartózkodás helyén felmerülő étkezési és helyi közlekedési költségek (napidíj) minden, külföldön eltöltött 24 órára járnak, az állami tisztviselők és alkalmazottak költségtérítéséről és végkielégítéséről szóló rendeletben meghatározott összegnek megfelelően.

A napidíjra való jogosultság kezdete és megszűnése

21. szakasz

A külföldi szolgálati útra járó napidíj a Szerb Köztársaság államhatárának átlépésének időpontjától – az induláskor – a Szerb Köztársaság államhatárának átlépéséig – a visszatéréskor – kerül meghatározásra.

Amennyiben a külföldi szolgálati úthoz repülőgépet vesznek igénybe, a napidíj a Szerb Köztársaság területén található utolsó repülőtérrel történő felszállás időpontjától a Szerb Köztársaság területén található első repülőtérre történő visszaérkezés időpontjáig kerül elszámolásra.

Ha a külföldi szolgálati útra hajóval történik az utazás, a napidíj a Szerb Köztársaság területén található utolsó kikötőből való indulás időpontjától a Szerb Köztársaság területén található első kikötőbe történő visszaérkezés időpontjáig kerül megállapításra.

A napidíj megállapítása a külföldi szolgálati út időtartama szerint

22. szakasz

A külföldi szolgálati útra kiküldött személy részére minden, külföldön eltöltött 24 órára egy napidíj jár.

Amennyiben a külföldön eltöltött fennmaradó idő meghaladja a 12 órát, további egy napidíj illeti meg, illetve további fél napidíj jár abban az esetben, ha a fennmaradó, külföldön eltöltött idő 8 és 12 óra közé esik.

Ha a munkavállaló a szolgálati út során több külföldi államban is tartózkodik, a napidíj összegét minden egyes érintett külföldi állam tekintetében külön kell meghatározni, az adott államban eltöltött időtartammal arányosan.

Minden olyan külföldi tartózkodás, illetve külföldi államon való átutazás esetén, amely 12 órát vagy annál hosszabb időtartamot vesz igénybe, a munkavállalót az adott államra megállapított egy napidíj illeti meg.

Amennyiben a kiküldött személy a szolgálati út meghatározott részét belföldön töltötte, a napidíjak teljes száma (belföldön és külföldön együttesen) nem haladhatja meg azt a napidíjszámot, amely akkor járna, ha az utazás egységes szolgálati útnak minősülne.



A belföldi napidíjak száma a belföldi szolgálati úton eltöltött órák, valamint a külföldön eltöltött órák fennmaradó részének együttes figyelembevételével kerül meghatározásra.

A külföldi államra megállapított napidíjak meghatározására, a napidíjra való jogosultság kezdetére és megszűnésére, valamint a napidíj összegének a külföldi szolgálati út időtartama szerinti megállapítására a jelen Szabályzat rendelkezéseit kell alkalmazni, összhangban az állami tisztviselők és alkalmazottak költségterítéséről és végkielégítéséről szóló rendelettel.

Utazási költségek

23. szakasz

A külföldi szolgálati úton felmerülő utazási költségek fedezésére a kiküldött személy részére olyan összegű költségterítés jár, amely megfelel annak az utazási díjszabás szerinti árnak, amely azon közlekedési eszköz típusára és osztályára vonatkozik, amelyet a külföldi szolgálati útra szóló megbízás alapján igénybe vett.

A külföldi szolgálati út során felmerült, előre nem látható utazási költségek akkor ismerhetők el, ha azok a külföldi szolgálati útról szóló jelentésben feltüntetésre kerülnek, a megfelelő bizonylatok csatolásra kerülnek, és azokat az arra jogosult személy jóváhagyta.

Egyéb költségek

24. szakasz

A külföldi szolgálati úttal összefüggésben az úti okmányok beszerzésének, az oltásoknak, az orvosi vizsgálatoknak és az egészségbiztosításnak a költségei a kiküldött személy részére a ténylegesen felmerült összegekben téríthetők meg, a csatolt számlák alapján.

A külföldi szolgálati út során felmerülő, a hivatalos posta szállításával, továbbításával, behozatalával és kivitelével, a telefonhasználattal kapcsolatos, a szolgálati feladatok ellátásához szükséges költségek, valamint egyéb szükséges kiadások (illetékek stb.) a kiküldött személy részére a ténylegesen felmerült összegekben, a csatolt számlák alapján kerülnek megtérítésre.

Az üzleti partnereknek és együttműködőknek szánt ajándékok céljából történő különféle termékek vagy áruk megvásárlásával, illetve reprezentációval kapcsolatos költségek nem minősülnek szolgálati úti kiadásnak, ezért nem képezik részét a szolgálati útra vonatkozó úti elszámolásnak, hanem külön kerülnek feltüntetésre és azon jogcímen kerülnek elismerésre, amely alapján felmerültek (reprezentáció stb.).

Amennyiben a reprezentációs költségek a külföldi szolgálati útra kifizetett előleg terhére kerültek beszerzésre, és nem minősülnek szolgálati úti költségnek, azok nem számolhatók el az úti megbízás keretében, és nem téríthetők meg devizában, hanem külön kerülnek elismerésre és dinárban kerülnek megtérítésre.

A külföldi szolgálati útról szóló jelentés

25. szakasz

A külföldi szolgálati útra kiküldött személy a visszaérkezést követően legkésőbb hét (7) napon belül köteles a Költségvetési és pénzügyi osztályhoz benyújtani a külföldi szolgálati útról szóló jelentést, a kapcsolódó dokumentációval együtt. A jelentést a kiküldött személy saját kezűleg írja alá, és azt az arra jogosult személy hitelesíti.



A jelentéshez csatolni kell a külföldi szolgálati út során felmerült valamennyi költségről szóló számlát, valamint minden egyéb szükséges dokumentumot és a nemzeti valuta euróhoz viszonyított árfolyamát igazoló írásos bizonylatot.

A külföldi szolgálati útról szóló jelentés tartalmazza a napidíj elszámolásához szükséges lényeges elemeket, nevezetesen a szolgálati út időtartamát – a Zenta városából való indulás időpontját, a határátlépés időpontját az odautazáskor, a határátlépés időpontját a visszautazáskor, valamint a Zentára történő megérkezés időpontját –, továbbá a szolgálati út során felmerült költségeket.

Amennyiben a szolgálati út repülőgéppel történik, az időadatok a repülőgép felszállási és leszállási időpontjaira vonatkoznak. Abban az esetben, ha egy adott államra több, különböző városokhoz tartozó napidíj van meghatározva, pontosan fel kell tüntetni az egyes országokon, illetve az adott államon belüli városokon történő áthaladás időpontjait.

A külföldi szolgálati útról szóló jelentés szerves részét képezik azok az adatok is, amelyek arra vonatkoznak, hogy milyen ellátás volt biztosított (éjszakai elszállásolás reggelivel, biztosított ebéd, vacsora), valamint annak feltüntetése, hogy ezek a költségek milyen módon kerültek kiegyenlítésre.

Minden csatolt számlát alá kell írnia annak a személynek, aki a számlát a jelentéshez mellékel, a számlán feltüntetve, hogy az adott számla mely szolgáltatásra vonatkozik. Utólag benyújtott számlák nem ismerhetők el.

A külföldi szolgálati út útiköltségének elszámolása

26. szakasz

A külföldi szolgálati útra járó napidíjak a szolgálati úton eltöltött idő alapján, minden külföldön eltöltött 24 órára kerülnek elszámolásra, az állami tisztviselők és alkalmazottak költségtérítéséről és végkielégítéséről szóló rendeletben meghatározott összeg szerint.

Az útiköltség elszámolásához az alábbi dokumentumokat kell csatolni:

- a külföldi szolgálati útra szóló megbízás;
- a közlekedési költségekről szóló igazolás (a fuvarozó számlája);
- a szállásköltségekről szóló igazolás;
- a nemzeti valuta euróhoz viszonyított árfolyamát igazoló írásos bizonylat;
- valamint egyéb, elszámolásra kerülő költségeket igazoló dokumentumok (repülőtéri illeték, ülőhely-foglalás költsége, poggyászszállítás díja stb.).

Az elszámolás elvégzését követően utólag benyújtott, a költségek fennállását és összegét igazoló bizonylatok nem ismerhetők el.

Amennyiben az útiköltségek elszámolására szolgáló megbízás a meghatározott határidőn belül nem kerül benyújtásra, a külföldi szolgálati útra kiküldött személy köteles a kifizetett előleg teljes összegét visszafizetni. A visszafizetés úgy történik, hogy a külföldi szolgálati úton részt vevő személy utasítást ad azon üzleti bank részére, amelynél devizaszámlával rendelkezik, a Zenta község devizaszámlájára történő átutalás érdekében. Ennek elmaradása esetén az előleg jogcímén fennálló teljes követelés összege euróban, a Szerb Nemzeti Bank eladási árfolyama szerint, a következő bér- vagy juttatásfizetés alkalmával egy összegben kerül levonásra, az előleg kifizetését megelőzően adott írásbeli hozzájárulása alapján (5. számú nyomtatvány).

Amennyiben az útiköltség-elszámoláshoz csatolt, a költség felmerülését igazoló dokumentumban az összeg olyan nemzeti valutában van feltüntetve, amelyre az adott állam vonatkozásában nem került napidíj meghatározásra, az elszámoláshoz és az adott kiadás



elismeréséhez a dokumentumhoz csatolni kell a nemzeti valuta euróhoz viszonyított árfolyamát igazoló írásos bizonylatot.

A nemzeti valuta árfolyamát igazoló bizonylat az euró nemzeti valutára történő átváltásáról szóló dokumentum.

Amennyiben a nemzeti valuta euróhoz viszonyított árfolyamát igazoló írásos bizonylat nem kerül csatolásra az útiköltség-elszámolás dokumentumaihoz, az útiköltségek elszámolása a Szerb Nemzeti Bank hivatalos középárfolyama alapján történik, az elszámolás napján érvényes dinárárfolyam szerint.

Amennyiben az útiköltség-elszámolás alapján megállapításra kerül, hogy a külföldi szolgálati úttal kapcsolatban kevesebb összeg került kifizetésre, a végleges elszámolás szerint megállapított teljes útiköltségig fennálló különbözet átutalására a Költségvetési és pénzügyi osztály a Kincstár Igazgatósága részére fizetési megbízást ad ki, a különbözet összegének a külföldi szolgálati útra kiküldött személy devizaszámlájára történő átutalása céljából.

Abban az esetben, ha a végleges elszámolás alapján megállapított napidíj összege alacsonyabb, mint a kifizetett előleg, a külföldi szolgálati úton részt vevő személy köteles a devizaösszeg visszafizetésére oly módon, hogy saját üzleti bankja részére utasítást ad a Zenta község devizaszámlájára történő visszautalásra.

IV. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

27. szakasz

A jelen Szabályzat hatálybalépésének napjával hatályát veszti a külföldi szolgálati utakról szóló Szabályzat (Zenta község Hivatalos Lapja, 24/2010. sz.), valamint a Zenta község Községi Közigazgatásában foglalkoztatott és kinevezett személyek költségtérítéseiről, egyéb juttatásairól és egyéb járandóságairól szóló Szabályzat, 110-4/2015-IV szám, 2015. január 29-i keltezéssel.

28. szakasz

A jelen Szabályzatban hivatkozott 1–5. számú nyomtatványok a Szabályzat szerves részét képezik.

29. szakasz

A jelen Szabályzat a meghozatalát követő nyolcadik napon lép hatályba, és közzétételre kerül Zenta község Hivatalos Lapjában, alkalmazása pedig 2026. január 1-jétől kezdődik.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Zenta község
Községi Tanács
Szám: 004818283 2025 08858 003 000 020 271
Kelt: 2025. december 2-án
Zenta

A Községi Tanács elnöke
Burány Hajnalka



1.számú űrlap

ZENTA KÖZSÉG

TÁRGY: Kérelem belföldi szolgálati út engedélyezésére

KÉRELEM BENYÚJTÓJA	
A belföldre utazó személy vezeték- és keresztnéve	
Tisztség/Funkció:	

BELFÖLDI SZOLGÁLATI ÚT	
Indulás és visszaérkezés dátuma	
Az utazás helyszíne	
Az utazás célja (rövid leírás)	
Szállás (bekarikázni)	biztosított nincs biztosítva
Ellátás (bekarikázni)	nincs biztosítva
Ellátás biztosított (bekarikázni)	reggeli ebéd vacsora
Egyéb költségek (üzemanyag, útdíj)	
Közlekedési eszköz	
Szükséges gépjárművezető	igen nem
A becsült költségek összege (előleg)	
Napidíj	igen nem

Ezen űrlaphoz kötelezően csatolni kell a meghívólevelet.

KÉRELEM BENYÚJTÓJA:

Aláírás:	
Dátum:	

Jóváhagyta:

Zentán, _____ év _____ napján



2.számú űrlap

ZENTA KÖZSÉG

TÁRGY: Megbízás saját tulajdonú gépjármű használatára belföldi/külföldi szolgálati út céljából, a belföldi/külföldi szolgálati útra szóló megbízás___ szám alapján

KÉRELEM BENYÚJTÓJA	
A belföldön utazó személy vezeték- és keresztnéve	
Tisztség/Funkció:	

A SAJÁT GÉPJÁRMŰ ADATAI	
A jármű fajtája, márkája és típusa	
A jármű rendszáma	
A jármű tulajdonjoga	
Útvonal – úti cél	
Indulás dátuma és időpontja	
Kilométeróra állása induláskor (km)	
Visszaérkezés dátuma és időpontja	
Kilométeróra állása visszaérkezéskor (km)	
A megtett kilométerek száma	

Jóváhagyta – az arra jogosult személy aláírása:	
Dátum:	



3.számú űrlap



Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Zenta község
Zenta község Községi Közigazgatása
Szám:
Kelt:
Zenta

HOZZÁJÁRULÁS

Hozzájárulok ahhoz, hogy a belföldi szolgálati útra kifizetett előleg teljes összege, a _____ számú úti megbízatás alapján, egy összegben levonásra kerüljön a havi munkabéremből/juttatásomból abban az esetben, ha az említett úti megbízatás szerinti költségelszámolást az előírt határidőn belül nem nyújtom be.

Vezetéknév és keresztnév

Aláírás



5.számú űrlap



Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Zenta község
Zenta község Községi Közigazgatása
Szám:
Kelt:
Zenta

HOZZÁJÁRULÁS

Hozzájárulok ahhoz, hogy a külföldi szolgálati útra kifizetett előleg teljes összege, a _____ számú úti megbízás alapján, egy összegben levonásra kerüljön a havi munkabéremből/juttatásomból abban az esetben, ha az említett úti megbízás szerinti költségelszámolást az előírt határidőn belül nem nyújtom be.

Vezetéknév és keresztnév

Aláírás



Tartalom:

01.	D Ö N T É S ZENTA KÖZSÉG TERÜLETÉN A 2026-OS ÉVBEN AZ INGÁZÁS VALÓS KÖLTSÉGEI MEGTÉRÍTÉSÉNEK MÉRTÉKÉRŐL	1
02.	R E N D E L E T A NYILVÁNOS HIRDETMÉNY KIÍRÁSÁRÓL A ZENTA KÖZSÉG TERÜLETÉN TALÁLHATÓ A SZERB KÖZTÁRSASÁG TULAJDONÁBAN LÉVŐ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBE- ILLETVE HASZNÁLATBA ADÁSÁRA	2
03.	VÉGZÉS ZENTA KÖZSÉG TERÜLETÉN TALÁLHATÓ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRLETI DÍJÁNAK KEZDŐ ÁRÁRÓL A MÁSODIK KÖRBEN	9
04.	SZABÁLYZAT A SZOLGÁLATI UTAKRÓL ÉS AZ ÚTIKÖLTSÉGEK MEGTÉRÍTÉSÉRŐL	11

KIADÓ:	Képviselő-testületi és végrehajtási osztály, Zenta, Főtér . 1. Telefon: 024/655-444
FELELŐS SZERKESZTŐ	Stojkov Igor, okleveles jogász, a Zentai KKT titkára